

## RREGULLAT E PROMOVIMIT

### *Shërbimi VIP me blerjen e televizorit Samsung 98"*

#### **1. Organizator i fushatës promovuese**

Samsung Electronics Austria GmbH, Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri (në tekstin e mëtejshëm: "**Samsung**"), organizon një fushatë promovuese për blerësit e televizorëve të caktuar Samsung të renditur në pikën 3 të këtyre Rregullave (në tekstin e mëtejshëm individualisht: "**Pajisja**", dhe së bashkërisht: "**Pajisjet**").

#### **2. Pjesëmarrësit, periudha e promovimit**

Promocioni në fjalë është i disponueshëm për të gjithë blersit persona fizik dhe juridik të pajisjes, të cilët kanë një adresë dërgese në territorin e Republikës së Shqipërisë dhe që plotësojnë kushtet e përcaktuara me këto Rregulla.

Kohëzgjatja e promovimit në lidhje me pajisjen është nga 13.9.2023. deri më 31.12.2023. ose derisa të prfundoj stoku i Pajisjes.

#### **3. Përfitimet e promovimit**

Këto Rregulla rregullojnë kushtet e pjesëmarrjes në promovimin në fjalë. Promovimi në fjalë u mundëson pjesëmarrësve të promovimit që në periudhën promovionale nga 13.9.2023. deri më 31.12.2023. të blejnë pranë njerit prej partnerëve të shitjeve të Samsung të renditur në pikën 5 të këtyre Rregullave, një nga televizorët e listuar më poshtë dhe, me kusht përmbushjen e kushteve të këtyre Rregullave, të fitojnë të drejtën për përfitimet e mëposhtme:

- Mbështetje telefonike për klientët për të gjithë blerësit e Pajisjeve të blera gjatë periudhës promovionale.
- Dorëzimi dhe instalimi falas i Pajisjes sipas kushteve nga pika 4 e këtyre Rregullave.
- E drejta për zhvendosje falas të pajisjes në një vendndodhje brenda Republikës së Shqipërisë një herë brenda 3 viteve nga blerja e pajisjes në përputhje me kushtet nga pika 4 e këtyre Rregullave.

#### **Kodi i modelit dhe pajisjes (televizorët që janë objekt i këtij promovimi)**

- QE98Q80CATXXH
- QE98QN90AATXXH
- QE98QN100BTXXH

#### **SHËNIM:**

Partnerët e shitjeve të Samsung të renditur në pikën 5 të këtyre Rregullave përcaktojnë në mënyrë të pavarur çmimin me pakicë të Pajisjeve që janë objekt i këtij promovimi, prandaj çmimet me pakicë të Pajisjeve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes së zgjedhur dhe partnerit të shitjes Samsung ku Pajisja u ble.

#### **4. Kushtet e tjera për pjesëmarrjen në promovim dhe realizimin e të drejtës për përfitimet e promovimit**

Në mënyrë që blerësi i pajisjes të ushtrojë të drejtën për të marrë pjesë në promovimin në fjalë dhe për të përfituar nga promovimi në fjalë, duhet të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Që Pajisja të jetë blerë gjatë periudhës promovionale ekskluzivisht nga një prej partnerëve të shitjeve të Samsung në territorin e Republikës së Shqipërisë të specifikuar në pikën 5 të këtyre Rregullave;
- Që Pajisja të jetë blerë nga një person fizik ose juridik nga territori i Republikës së Shqipërisë, i cili e ka blerë pajisjen për nevojat e veta, dhe jo për nevojat e rishitjes dhe shpërndarjes së mëtejshme;
- Në mënyrë që blerësi i Pajisjes të ushtrojë të drejtën e dorëzimit dhe instalimit falas të pajisjes, pasi të ketë bërë një blerje ose porosi nga njëri prej partnerëve të shitjes, është e nevojshme të kontaktojë mbështetjen e blerësit duke telefonuar në numrin e telefonit të mëposhtëm: +355 45301812. Agjentët e mbështetjes së klientit do të organizojnë me blerësin dorëzimin dhe instalimin e pajisjes dhe për këtë qëllim do të mbledhin të dhënat e mëposhtme nga blerësi të nevojshme për të ofruar këtë përfitim:
  - emrin dhe mbiemrin/emrin e blerësit,
  - adresën e saktë për dorëzimin dhe instalimin e pajisjes (rruga, qyteti, kodi postar),
  - numrin e telefonit të blerësit,
  - lloji i objektit të banimit për dorëzimin dhe instalimin e pajisjes, dyshemeja dhe lloji i hyrjes dhe detaje të tjera që janë të rëndësishme për dorëzim dhe instalim për shkak të madhësisë së pajisjes
  - emri i një prej partnerëve të shitjeve të renditur në pikën 5 të këtyre Rregullave, në mënyrë që Samsung të mund të kontaktojë partnerin e shitjes dhe të organizojë një kohë për të marrë pajisjen për dorëzim te blerësi.

Pasi të flasë me mbështetjen e klientit, blerësi do të marrë një e-mail nga adresa e postës elektronike: [samsung.premium@email.support.samsung.com](mailto:samsung.premium@email.support.samsung.com) mesazh të cilit blerësi duhet t'i përgjigjet për të konfirmuar që Pajisja mund të dorëzohet në shtëpinë e blerësit, duke marrë parasysh dimensionet dhe peshën e pajisjes së paketuar së bashku me paketimin: 2.4 mx 1.4 mx 0.35 m, pesha: 90 kg. Në rast se blerësi kërkon montimin e pajisjes në mur, blerësi do të duhet gjithashtu të konfirmojë në atë e-mail se është një mur mbajtës që mund të përballojë peshën e pajisjes prej 90 kg, ose në rastin e montimit në një stendë, që stenda është mjaftueshëm e fortë. Të gjitha udhëzimet për dërgimin e emailit të konfirmimit do t'i jepen blerësit nga agjenti i mbështetjes së klientit gjatë bisedës telefonike.

Dorëzimi dhe instalimi i pajisjes te blerësi do të kryhet nga partneri i shërbimit të Samsung. Duke dërguar e-mailin e konfirmimit, blerësi udhëzon/autorizon Samsung të udhëzojë/autorizojë partnerin e tij të shërbimit që të mbledhë pajisjen e blerë nga partneri i shitjes në emër të blerësit.

Pasi blerësi të dërgojë e-mailin e konfirmimit, partneri i shërbimit do të kontaktojë blerësin për të konfirmuar dorëzimin dhe montimin aktual dhe datën. Dorëzimi dhe instalimi i pajisjes nuk përfshin shërbime ose instalime shtesë, të tilla si kalimi i kablove/instalimi i elementeve të tjerë që nuk janë pjesë e pajisjes.

- Në mënyrë që blerësi i pajisjes të ushtrojë të drejtën e zhvendosjes falas të pajisjes në një vendndodhje brenda Republikës së Shqipërisë, është e nevojshme që brenda 3 viteve nga blerja e pajisjes, ai të kontaktojë mbështetjen e klientit duke telefonuar në numrin e mëposhtëm: +355 45301812. Agjentët e mbështetjes së klientit do të bien dakord me blerësin për të hequr dhe marrë pajisjen nga vendndodhja aktuale dhe për dorëzimin dhe instalimin e pajisjes në vendndodhjen e re. Për këtë qëllim, agjentët e mbështetjes së klientit do të mbledhin të dhënat e mëposhtme nga blerësi të nevojshme për të ofruar këtë përfitim:
  - emri dhe mbiemri i blerësit
  - numrin e telefonit të blerësit

- vërtetimin e blerjes dhe numrin serial të pajisjes së blerë
- adresën e saktë (rruga, qyteti, kodi postar) dhe lloji i ndërtesës së banimit ku ndodhet aktualisht pajisja, si dhe dyshemeja dhe lloji i hyrjes dhe detaje të tjera që janë të rëndësishme për heqjen e pajisjes dhe marrjen e saj për shkak të madhësisë së pajisjes
- adresën e saktë (rruga, qyteti, kodi postar) dhe lloji i ndërtesës së banimit në vendndodhjen e re në të cilën do të zhvendoset pajisja, si dhe dyshemeja dhe lloji i hyrjes dhe detaje të tjera që janë të rëndësishme për dorëzim dhe instalim për shkak të madhësisë së pajisjes.

Pas bisedës me mbështetjen e klientit, blerësi do të marrë një e-mail nga adresa e-mail: [samsung.premium@email.support.samsung.com](mailto:samsung.premium@email.support.samsung.com), të cilit blerësi duhet t'i përgjigjet në mënyrë të tillë që të konfirmojë që Pajisja mund të hiqet në mënyrë të sigurt nga vendndodhja aktuale dhe dorëzohet në një vend të ri në lidhje me dimensionet dhe peshën e pajisjes, siç u tha më parë. Gjithashtu, në rastin e montimit në mur, blerësi duhet të konfirmojë në një e-mail se është një mur mbajtës që mund të përballojë peshën e pajisjes prej 90 kg, ose në rastin e montimit në stendë, se stenda është mjaftueshëm e fortë. Të gjitha udhëzimet për dërgimin e e-mailit të konfirmimit do t'i jepen blerësit nga një agjent i mbështetjes së klientit gjatë bisedës telefonike.

Mbledhja, dorëzimi dhe montimi i pajisjes në vendndodhjen e re do të kryhet nga partneri i shërbimit të Samsung. Duke dërguar e-mailin e konfirmimit, blerësi udhëzon/autorizon Samsung që të udhëzojë/autorizojë partnerin e tij të shërbimit të heqë pajisjen dhe ta dorëzojë dhe instalojë atë në një vend të ri.

Pasi blerësi të dërgojë emailin e konfirmimit, partneri i shërbimit do të kontaktojë blerësin për të konfirmuar vetëm heqjen, marrjen dhe dorëzimin dhe instalimin e Pajisjes, si dhe datën. Dorëzimi dhe instalimi i pajisjes nuk përfshin shërbime ose instalime shtesë, të tilla si kalimi i kablove/instalimi i elementeve të tjerë që nuk janë pjesë e pajisjes.

E drejta për të lëvizur pajisjen pa pagesë mund të ushtrohet nga blerësi vetëm nëse Pajisja zhvendoset në një vendndodhje brenda Republikës së Shqipërisë.

- Duke kontaktuar mbështetjen e klientit për të ushtruar të drejtën e dorëzimit dhe instalimit falas të Pajisjes dhe duke ofruar informacione dhe duke dërguar një e-mail konfirmimi, domethënë duke marrë pjesë në këtë promovim, përdoruesi konfirmon se është njohur me këto Rregulla.

## **SHËNIM:**

Pajisja dorëzohet përmes rrugës klasike përmes derës së përparme, pa përdorimin e pajisjeve shtesë (vinça dhe pajisje të tjera speciale). Dorëzimi i pajisjes me rrugën klasike nuk nënkupton sjelljen e pajisjes përmes hapjeve në lartësinë e ndërtesës (për shembull, ngritja e pajisjes dhe futja e saj përmes dyerve të ballkonit, dritareve, etj.).

Në rast të pamundësisë së dorëzimit dhe/ose instalimit të pajisjes në dhomën e dëshiruar në adresën për të cilën blerësi ka konfirmuar mundësinë e dorëzimit dhe instalimit, Pajisja do të lihet në atë adresë ose do të kthehet në magazinën e partnerit të shitjeve Samsung (ku është blerë Pajisja) dhe blerësi do të përballojë të gjitha kostot e mëtejshme që mund të rezultojnë.

## **5. Lista e partnerëve të shitjeve të Samsung që marrin pjesë në promovim**

- NEPTUN Sh.p.k
- GLOBE SHOPS SH.P.K.

## **6. E drejta për të ndryshuar rregullat e promovimit**

Samsung rezervon të drejtën për të bërë ndryshime në këto Rregulla në çdo kohë, për arsye të justifikuara, me detyrimin për t'i bërë ato publike pa vonesë.

## **7. Kontaktoni**

Adresa e emailit për kontakt në lidhje me promovimin në fjalë: [ce.promotion@samsung.com](mailto:ce.promotion@samsung.com)

Numri i telefonit të mbështetjes së klientit në lidhje me promovimin në fjalë: +355 45301812

## NJOFTIM PËR Mbledhjen dhe Përpunimin e të dhënave personale

Procedura e aplikimit për realizimin e të drejtës për dhuratë brenda fushës së promovimit në fjalë përfshin dorëzimin e të dhënave personale të përdoruesit të nevojshme për një aplikim të suksesshëm.

Të dhënat që do të mbledhen për qëllimet e mësipërme janë si më poshtë:

- emri dhe mbiemri i përdoruesit,
- adresa e postës elektronike të përdoruesit,
- numri i telefonit të përdoruesit (për dërgimin e dhuratave),
- adresa e saktë të shtëpisë së përdoruesit (për dërgimin e dhuratave),
- modeli dhe numri serial i pajisjes së blerë,
- shfaqja (skanimi) i faturës fiskale dhe fletëdorëzimit për pajisjen e blerë,

Të dhënat personale të përdoruesve do të mbledhen dhe përpunohen në përputhje me rregullat e privatësisë dhe të mbrojtjes së të dhënave personale të Samsung, të cilat janë renditur më poshtë në këtë njoftim dhe në përputhje me këto Rregulla, si dhe në përputhje me rregulloret përkatëse të Republikës së Shqipërisë për mbrojtjen e të dhënave personale.

Qëllimi i mbledhjes së të dhënave personale të përdoruesit është verifikimi i plotësisë së kushteve për realizimin e të drejtës për dhuratë dhe përcaktimi i adresës së përdoruesit për dorëzimin e dhuratës.

Duke futur të dhënat e tij personale në mënyrën dhe në përputhje me Rregullat e promovimit përkatës, përdoruesi (pjesëmarrës në promovimin përkatës) konfirmon se është në dijeni se shoqëria tregtare Samsung Electronics Austria GmbH, filiali i saj në Republikën e Kroacisë dhe nënkontraktorët e tyre do të mbledhin dhe përpunojnë të dhënat personale të përmendura me qëllim të aplikimit për realizimin e të drejtës për një dhuratë brenda fushës së promovimit në fjalë.

Përdoruesi (pjesëmarrësi në promovimin përkatës) konfirmon gjithashtu se është i njohur me Politikën e Privatësisë së Samsung, e cila është bashkëngjitur poshtë këtij teksti, si dhe se është në dijeni se Samsung do të përpunojë të dhënat personale të mbledhura të përdoruesit (pjesëmarrës në promovim) në përputhje me dispozitat e politikës së lartpërmendur të privatësisë.

Duke aplikuar për pjesëmarrje në këtë promovim, domethënë duke futur të dhënat e tij personale në mënyrën dhe në përputhje me Rregullat e promovimit në fjalë, përdoruesi (pjesëmarrësi në promovimin në fjalë) konfirmon gjithashtu se është i njohur me sa vijon:

- që kontrolluesi i të dhënave personale është Samsung Electronics Austria GmbH, Filiali i Zagrebit, Radnička cesta 37, Zagreb, Kroaci,

- që në rast se blerësi vendos të mos ndajë të dhënat e tij personale me Samsung, ai nuk do të ushtrojë të drejtën për një dhuratë në kuadër të këtij promovimi,

- kontrolluesi i mësipërm i të dhënave personale, me kërkesë të përdoruesit, do të plotësojë, ndryshojë ose fshië të dhënat e tij personale nëse ato janë të paplota, të pasakta ose të vjetruara dhe nëse përpunimi i tyre nuk është në përputhje me ligjin,

- se baza ligjore për mbledhjen dhe përpunimin e të dhënave personale të përdoruesit është realizimi i së drejtës për një dhuratë brenda fushës së promovimit në fjalë,

- që të dhënat personale të blerësit do të ruhen ekskluzivisht deri në përfundimin e afateve për paraqitjen e ankesave të blerësit,

- që, përveç Samsung Electronics Austra GmbH, Filialja e Zagrebit, nënkontraktori i Samsung do të ketë gjithashtu akses në të dhënat personale të blerësit me qëllim të shpërndarjes së dhuratave si pjesë e promovimit në fjalë,

- që, nëse ai beson se të dhënat e tij personale po trajtohen në mënyrë të paligjshme, blerësi ka të drejtë të paraqesë një ankesë pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale në çdo kohë.

**Samsung Electronics**

## **POLITIKAT E PRIVATËSISË TË SAMSUNG ELECTRONICS AUSTRIA GMBH, DEGA NE ZAGREB**

Në fuqi: Maj 2018

Samsung Electronics Austria GmbH, dega jonë në Zagreb dhe shoqëritë tona të lidhura ("Samsung", "ne", "ne", "tona"), jemi të ndërgjegjshëm mbi rëndësinë që ka privatësia për punëmarrësit, furnitorët, klientët dhe të gjithë të tjerët me të cilët ne punojmë, ndaj përpiqemi të jemi të qartë mbi mënyrën e mbledhjes, përdorimit, shpërndarjes, transferimit dhe ruajtjes së informacionin personal.

Çështjet kryesore të trajtuara nga Politika jonë e Privatësisë janë vijueset:

- 1. Shtrirja dhe Qëllimi**
- 2. Përgjegjësia e përputhshmërisë**
- 3. Përgjegjshmëria jonë**
- 4. Përkufizime**
- 5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave Personale**
- 6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale**
- 7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë vendeve të Zonës Ekonomike Europiane (EEA))**
- 8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**
- 9. Marketingu i drejtpërdrejtë**
- 10. Mbajtja e regjistrave**
- 11. Të drejtat e subjekteve të të dhënave**
- 12. Shkelja e të dhënave personale**
- 13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**
- 14. Përditësimi i Rregullores**
- 15. Informacion i dobishëm kontakti**

### **1. Shtrirja dhe Qëllimi**

Ky dokument përcakton rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale dhe parashikimet ligjore që duhen respektuar, lidhur me përfitimin, trajtimin, përpunimin, ruajtjen, transferimin dhe shkatërrimin e të dhënave personale.

Llojet e të dhënave që ne mund të përpunojmë përfshijnë detaje informacioni të punonjësve, furnitorëve, blerësve dhe cilitdo me të cilin ne ndërveprojmë. Të dhënat e ruajtura në dokument shkresor, kompjuter ose media të tjera u nënshtrohen masave mbrojtëse ligjore të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale ("GDPR") dhe ligjin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, të cilat vendosin kufizime mbi mënyrën se si ne mund t'i përdorim të dhënat e përmendura.

Ruajtja e standardeve më të larta në trajtimin tonë të të dhënave personale është një përgjegjësi kolektive dhe individuale, dhe këto Rregulla zbatohen mbi metodat e marrjes, përdorimit, ruajtjes, fshirjes dhe

formave të tjera të përpunimit të të dhënave personale që hasim në biznesin tonë. Ato përfshijnë një përmbledhje gjithëpërfshirëse të detyrimeve kryesore për mbrojtjen e të dhënave, që na zbatohen kundrejt nesh si organizatë.

Kjo Politikë e Privatësisë zbatohet për të gjithë punonjësit e Samsung dhe ofruesit e tjerë të shërbimeve për Samsung (duke përfshirë, por pa u kufizuar në kontraktorët dhe punonjësit e agjencive) (referuar së bashku si "Anëtarët e Stafit"). Të gjithë anëtarëve të stafit u kërkohet të sigurojnë që ata të kuptojnë dhe të respektojnë këto Rregulla lidhur me çdo informacion personal tek i cili ata kanë akses në fushën e punës së tyre.

Anëtarëve të Stafit do t'u kërkohet gjithashtu të marrin pjesë në trajnime lidhur me sa më sipër si dhe lidhur me politikën përkatëse, me kërkesë të Samsung.

## 2. Përgjegjësia e përputhshmërisë

Zyrtari për mbrojtjen e të dhënave personale, detajet e kontaktit të të cilit ndodhen në fund të këtyre Rregullave, është përgjegjës për monitorimin e zbatimit të mbrojtjes së të dhënave personale dhe përputhshmërinë me këto Rregulla.

Njerëzit në pozicione drejtuese janë përgjegjës për të siguruar që anëtarët e ekipeve të tyre të respektojnë rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale.

## 3. Përgjegjësia jonë

Rregullorja e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave parashikon gjopa të larta për organizatat që shkelin dispozitat e saj. Në varësi të llojit të shkeljes, organizatat mund të paguajnë një gjobë deri në 20 milionë euro, ose 4% të xhiros totale vjetore në nivel botëror për vitin e fundit financiar.

## 4. Përkufizime

**Të dhënat nga dosjet penale** i referohen veprave penale të kryera nga një person dhe dënimeve.

**Kontrollorët** janë persona ose organizma të cilët përcaktojnë qëllimin dhe mënyrën e përpunimit të të dhënave personale. Është detyrë e tyre të vendosin praktika dhe rregulla që do të jenë në përputhje me Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Furnizuesit, konsulentët dhe kontraktorët tanë mund të jenë gjithashtu kontrollues.

**Subjektet**, në kuptimin e këtyre Rregullave, nënkuptojnë të gjithë individët të dhënat personale të të cilëve ne i zotërojmë, përfshirë blerësit aktualë, të kaluar dhe të mundshëm, furnitorët, agjentët, investitorët dhe anëtarët e stafit tonë. Të gjithë subjektet e të dhënave kanë të drejta ligjore në lidhje me të dhënat e tyre personale.

**Të dhënat personale** janë të dhëna që kanë të bëjnë me një individ të gjallë, identiteti i të cilit mund të përcaktohet në bazë të atyre të dhënave (ose në bazë të atyre dhe të dhënave të tjera që zotërojmë). Të dhënat personale mund të jenë fakte (për shembull, emri, adresa ose data e lindjes) ose opinione (për shembull, vlerësimi i performancës së punës).

**Përpunimi** është çdo procedurë që përfshin përdorimin e të dhënave personale. Përfshin marrjen, përdorimin, shikimin, aksesin, regjistrimin ose zotërimin e të dhënave ose kryerjen e një veprimi ose grupi veprimesh në lidhje me të dhënat, duke përfshirë organizimin, korrigjimin, rikthimin, përdorimin, shpërndarjen, fshirjen ose shkatërrimin e tyre. Përpunimi gjithashtu nënkupton transferimin e të dhënave personale tek palë të treta.

**Të dhënat e kategorisë së posaçme** (të njohura më parë si të dhëna personale sensitive) përfshijnë të dhëna mbi origjinën racore ose etnike të një personi, bindjet politike, besimet fetare ose të ngjashme, anëtarësimin në sindikata, shëndetin fizik apo mendor ose gjendjen dhe jetën personale intime dhe të dhëna gjenetike e biometrike për qëllime të identifikimit personal.

## 5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave

Çdokush që përpunon të dhëna personale duhet të veprojë në përputhje me parimet e zbatueshme të praktikave të mira të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale, të cilave Samsung do t'i përmbahet në mënyrat e mëposhtme:

- Ne do t'i përpunojmë të dhënat personale ligjërisht, në mënyrë të paanëshme dhe transparente (shihni nën "ligjshmërinë, paanësinë dhe transparencën").

- Ne do t'i grumbullojmë të dhënat personale për qëllime specifike, të qarta dhe të ligjshme dhe nuk do t'i përpunojmë ato në mënyrë që nuk janë në përputhje me këto qëllime (shihni "kufizimin e qëllimit dhe zvogëlimin e të dhënave").
- Ne do të përpunojmë të dhëna personale që janë të përshtatshme, të rëndësishme dhe të kufizuara me sa është e nevojshme në lidhje me qëllimet për të cilat ato përpunohen (shihni nën "kufizimi i qëllimit dhe zvogëlimi i sasisë së të dhënave").
- Ne do të sigurojmë që të dhënat personale të jenë të sakta dhe, nëse është e nevojshme, të përditësuara; nëse të dhënat janë të pasakta, ne do të marrim të gjitha masat e arsyeshme për t'i fshirë ose korrigjuar pa vonesë, duke marrë parasysh qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat (shihni "saktësia").
- Ne do t'i ruajmë të dhënat personale në një formë që mundëson identifikimin e individit me të cilin ato lidhen, vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat personale (shihni "kufizimin e ruajtjes").
- Ne do të zbatojmë masat e duhura teknike apo organizative për të garantuar sigurinë e të dhënave personale, duke përfshirë mbrojtjen kundër përpunimit të paautorizuar ose të paligjshëm dhe kundër humbjes, shkatërrimit ose dëmtimit aksidental (shih "integriteti dhe konfidencialiteti").  
Më poshtë vijnë informacione të mëtejshme për secilin prej këtyre parimeve:

### **5.1 Ligjshmëria, Paanësia dhe Transparencia**

Objektivi i ligjit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale nuk është të parandalojë përpunimin e të dhënave personale, por të sigurojë që kjo të bëhet në mënyrë të drejtë dhe pa ndikim negativ në të drejtat e subjektit të të dhënave.

Përpunimi i të dhënave personale është i ligjshëm nëse plotësohet një nga kushtet ligjore të përpunimit. Këto kërkesa ligjore përfshijnë si më poshtë: subjekti i të dhënave ka dhënë shprehimisht dhe lirisht pëlqimin për përpunimin; përpunimi është i përcaktuar me ligj; përpunimi është i nevojshëm për ekzekutimin e kontratës që kemi lidhur me të paditurin; përpunimi është i nevojshëm për qëllimet e interesave legjitime të Samsung ose palës së cilës i janë zbuluar të dhënat (përveç kur këto interesa janë më të forta se ato interesa ose të drejtat ose liritë themelore të një individi). Përpara se të fillojmë përpunimin e të dhënave personale (për shembull, përpara se të mbledhim të dhëna personale nga një individ), ne konsiderojmë arsyet e mbledhjes së të dhënave dhe pse na duhen ato. Ne gjithashtu përcaktojmë bazën ligjore që na lejon të marrim dhe përpunojmë ligjërisht të dhëna.

Nga i padituri, në përputhje me ligjin, kërkohet të japë informacione të caktuara, duke përfshirë (por pa u kufizuar në) sa vijon: kush është kontrolluesi i të dhënave (në këtë rast jemi ne, Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, Radnička cesta 37b, Republika Kroaci); qëllimet për të cilat ne do të përpunojmë të dhënat, bazën ligjore për përpunimin, identitetin e personave të cilëve mund t'u zbulohen ose transferohen të dhënat dhe të drejtat e të paditurve në lidhje me të dhënat e tyre personale. Ky informacion duhet të përmbahet në një njoftim të përshtatshëm të privatësisë së të dhënave ose në një deklaratë të drejtë të përpunimit të të dhënave.

### **5.2 Kufizimi i qëllimit dhe Zvogëlimi i sasisë së të dhënave**

Të dhënat personale mund të përpunohen vetëm për qëllime specifike për të cilat subjekti i të dhënave është informuar gjatë grumbullimit të parë të të dhënave ose për qëllime të tjera të lejuara shprehimisht nga ligji në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale. Kjo do të thotë që të dhënat personale nuk duhet të mblidhen për një qëllim dhe të përdoren për një tjetër. Nëse është e nevojshme të ndryshohet qëllimi për të cilin përpunohen të dhënat personale, subjekti i të dhënave duhet të informohet mbi qëllimin e ri të mbledhjes së të dhënave, përpara se të fillojë çdo përpunim.

### **5.3 Saktësia**

Të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përditësuara. Informacioni i pasaktë ose keqinformues nuk është i saktë dhe për këtë arsye është e nevojshme të ndërmerren hapa për të verifikuar saktësinë e të gjitha të dhënave personale në kohën e mbledhjes së tyre dhe në intervale të rregullta më pas. Të dhënat e pasakta ose të vjetruara duhet të shkatërrohen.

### **5.4 Kufizimi i ruajtjes**

Të dhënat personale duhet të ruhen në një formë që nuk lejon identifikimin e individit me të cilin ato lidhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat mbledhen të dhënat personale. Kjo do të thotë që të dhënat duhet të shkatërrohen ose fshihen nga sistemi ynë kur nuk nevojiten më.

Pas përfundimit të periudhës së ruajtjes, të dhënat që përmbajnë të dhëna personale do të hiqen dhe shkatërrohen në mënyrë të sigurtë, përveç nëse egziston një arsye legjitime biznesi për mbajtjen e tyre përtej kësaj periudhe (për shembull, subjekti i të dhënave ka nisur një çështje kundër nesh dhe ruajtja e të dhënave personale është e rëndësishme për mosmarrëveshjen në fjalë).

### **5.5 Integriteti dhe Konfidencialiteti**

Ne jemi të detyruar të marrim masat e duhura mbrojtëse kundër përpunimit të paligjshëm ose të paautorizuar të të dhënave personale dhe kundër humbjes ose dëmtimit aksidental të tyre.

Ruajtja e sigurisë së të dhënave nënkupton sigurimin e konfidencialitetit, integritetit dhe disponueshmërisë së të dhënave personale, të cilat përcaktohen si më poshtë:

- a) Konfidencialiteti do të thotë që akses tek të dhënat personale kanë vetëm ata persona që janë të autorizuar t'i përdorin ato.
- b) Integriteti do të thotë që të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përshtatshme për qëllimet për të cilat përpunohen dhe të besueshme gjatë gjithë jetës së tyre (pra, personat e paautorizuar nuk duhet t'i ndryshojnë këto të dhëna).
- c) Disponueshmëria do të thotë që përdoruesit e autorizuar kanë mundësinë të aksesojnë të dhënat nëse u nevojiten për qëllimet e miratuara. Prandaj, të dhënat personale duhet të ruhen në sistemin tonë kompjuterik qendror, dhe jo në kompjuterë personale individualë.

Procedurat e sigurisë përfshijnë:

- a) Kontrollat në hyrje. Raportimi i një të huaji në ambiente me hyrje të kontrolluar.
- b) Siguroni tavolinat dhe dollapët. Mbyllja e tavolinave dhe dollapëve nëse në to ruhen informacione konfidenciale të çfarëdo lloji. (Informacionet personale konsiderohen gjithmonë konfidenciale).
- c) Metodat e shkatërrimit. Dokumentet në formë shkresore duhet të priten. Disketat dhe CD-ROM-të duhet të shkatërrohen fizikisht kur nuk janë më të nevojshme.
- d) Pajisjet. Anëtarëve të stafit të Samsung u kërkohet të sigurojnë që informacioni konfidencial të mos jetë i dukshëm në ekran për kalimtarët dhe të shkëputet nga kompjuteri kur nuk është në përdorim nga ata.

Samsung u përmbahet të gjitha procedurave dhe përdor të gjitha teknologjitë e disponueshme për të ruajtur sigurinë e të gjitha të dhënave personale, që nga momenti i mbledhjes së tyre deri në shkatërrimin e tyre. Në praktikë, kjo nënkupton sa vijon:

- a) Mund të aksesohen vetëm të dhënat personale për të cilat ka leje dhe vetëm për qëllimet e miratuara.
- b) Asnjë personi tjetër (përfshirë anëtarët e tjerë të stafit të Samsung) nuk mund t'i jepet akses në të dhënat personale nëse nuk ka lejen e duhur për ta bërë këtë.
- c) Të dhënat personale mbrohen, për shembull, duke ndjekur rregullat për hyrjen në ambiente, aksesin në kompjuter, mbrojtjen me fjalëkalim dhe enkriptimin, duke mundësuar ruajtjen e sigurt të të dhënave dhe shkatërrimin e tyre, si dhe masa të tjera sigurie të përcaktuara në rregullat e sigurisë së të dhënave të Samsung.
- d) Të dhënat personale (përfshirë të dhënat personale në dosje) app pajisjet që përmbajnë të dhëna personale (ose pajisjet që mund të përdoren për të hyrë në të dhënat personale), nuk largohen

nga ambientet e Samsung, përveç nëse merren masat e duhura sigurie (për shembull, pseudonimizim, kriptim ose fjalëkalim mbrojtje) për të mbrojtur të dhënat dhe pajisjet.

- e) Të dhënat personale nuk ruhen në një disk lokal ose në pajisje personale që përdoret për qëllime pune.

## **6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale**

Herë pas here mund të na duhet të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale.

Ne do të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale vetëm kur kemi një bazë ligjore për ta bërë këtë (shih Seksionin 5 të këtyre Rregullave) dhe kur zbatohet një nga kushtet e veçanta për përpunimin e të dhënave të kategorive të veçanta. Kushtet e veçanta përfshijnë, por nuk kufizohen në sa vijon:

- a) Subjekti ka dhënë pëlqimin e shprehur për përpunim.
- b) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime të ushtrimit të të drejtave dhe përmbushjes së detyrimeve të Samsung ose të subjektit në fushën e ligjit të punës.
- c) Përpunimi është i nevojshëm për të mbrojtur interesat jetike të subjektit dhe subjekti është fizikisht i paaftë për të dhënë pëlqimin.
- d) Përpunimi i referohet të dhënave që publikohen qartë nga i subjekti.
- e) Përpunimi është i nevojshëm për ngritjen, ushtrimin ose mbrojtjen e pretendimeve ligjore.
- f) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime me interes të rëndësishëm publik.

Kategoritë e veçanta të të dhënave personale nuk do të përpunohen:

- a) derisa të kryhet një vlerësim i ndikimit të grumbullimit;
- b) derisa personi të cilit i referohen të dhënat personale të njoftohet në mënyrën e duhur (me anë të një deklarate të privatësisë ose në një mënyrë tjetër) për natyrën e përpunimit, qëllimet për të cilat dhe bazën ligjore mbi të cilën kryhet.

## **7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë EEA)**

Të dhënat personale mund t'i transferohen vetëm një pale të tretë si ofrues shërbimi që pranon të respektojë rregullat dhe procedurat e nevojshme dhe përmbush të gjitha dispozitat përkatëse kontraktuale që ne kërkojmë prej saj dhe që pranon të zbatojë masat e duhura sipas kërkesës.

Të dhënat personale mund të ndahen me një anëtar tjetër të stafit të grupit tonë (i cili përfshin filialet tona dhe kompaninë tonë mëmë së bashku me filialet e tij) vetëm nëse marrësi ka nevojë për të dhëna të tilla për qëllime biznesi dhe transferimi përputhet me kufizimet e zbatueshme të transfertave ndërkufitare (shih në vazhdim).

Legjislacioni për mbrojtjen e të dhënave kufizon transferimin e të dhënave në vendet jashtë Zonës Ekonomike Evropiane ("EEA") në mënyrë që të mos cenohet niveli i kërkuar i mbrojtjes së të dhënave. Të dhënat personale me origjinë nga një vend transferohen përtej kufirit nëse dorëzohen, dërgohen, inspektohen ose aksesohen në një vend tjetër. Përpara transferimit ndërkufitar të të dhënave personale, do të kontrollohet nëse janë plotësuar të gjitha kushtet e nevojshme.

## **8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**

Ekzistojnë kufizime të rëndësishme lidhur me rrethanat në të cilat është e mundur të merret një vendim i automatizuar për individët (është një vendim që merret ekskluzivisht automatikisht, pa asnjë ndërhyrje njerëzore). Kjo vlen edhe për krijimin e një profili (ky është përpunimi i automatizuar i të dhënave personale për vlerësimin e disa aspekteve që lidhen me individin, për shembull nëse individi do të ishte i interesuar për produkte të caktuara).

Kjo lloj vendimmarrjeje është e mundur vetëm për qëllime të zbatimit të kontratës, kur kjo lejohet me ligj apo nëse individi ka dhënë pëlqimin e tij të shprehur. Individët kanë të drejtë të marrin informacion në lidhje me vendimmarrjen dhe kanë të drejta të caktuara për informim, përfshirë të drejtën për të kërkuar

ndërhyrje njerëzore ose të drejtën për të apeluar një vendim, dhe për këtë lloj vendimmarrjeje ka gjithashtu kufizime strikte lidhur me përdorimin e kategori të posaçme të të dhënave personale. Çdo veprimtari profilizimi do të kryhet në përputhje të plotë me legjislacionin në fuqi.

## **9. Marketingu i drejtpërdrejtë**

Ekzistojnë kërkesa strikte për mbrojtjen e të dhënave personale lidhur me marketingun e drejtpërdrejtë që synon klientët tanë dhe ne ndjekim gjitha udhëzimet e zbatueshme ndaj nesh.

## **10. Mbajtja e regjistrave**

Është e rëndësishme që ne të mund të provojmë se jemi në përputhje me parimet e përpunimit të të dhënave personale. Si dhe, kur është e nevojshme, ne ruajmë të dhëna të përshtatshme mbi trajtimin e të dhënave personale. Mund të përfshijë të dhëna të bazës ligjore bazuar në të cilën ne i përpunojmë të dhënat personale, regjistrimet e të dhënave të dërguara të anketuarve dhe të dhënat e përpunimit tonë të të dhënave personale.

## **11. Të drejtat e subjektit të të dhënave**

Të dhënat personale përpunohen në përputhje me të drejtat e subjekteve të të dhënave. Subjektet e të dhënave kanë të drejtat e mëposhtme:

- a) Nëse ata kanë dhënë pëlqimin e tyre për përpunim, ata mund ta tërheqin këtë pëlqim në çdo kohë (kjo duhet të jetë aq e thjeshtë sa dhënia e tij).
- b) Ata kanë të drejtën për të pasur informacion të qartë, transparent dhe lehtësisht të kuptueshëm mbi mënyrën se si përdoren të dhënat e tyre personale (pikërisht për këtë arsye ne ofrojmë një deklaratë të privatësisë së të dhënave).
- c) Ata kanë të drejtë të kërkojnë akses në të gjitha të dhënat që kontrolluesi i të dhënave zotëron në lidhje me ta.
- d) Ata kanë të drejtë të kërkojnë ndryshimin dhe korigjimin e të dhënave të pasakta.
- e) Ata kanë të drejtë të kërkojnë fshirjen e të dhënave lidhur me ta, të cilat janë në zotërim të kontrolluesit, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- f) Kanë të drejtë të kërkojnë kufizim të përpunimit nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- g) Ata kanë të drejtë të kërkojnë transferimin e të dhënave te një kontrollues tjetër i të dhënave personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- h) Ata kanë të drejtë të paraqesin një kundërshtim lidhur me përpunimin e të dhënave te tyre personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi për mbrojtjen e të dhënave.
- i) Ata kanë të drejtë të mos i nënshtrohen një vendimi të bazuar vetëm në përpunimin e automatizuar, përfshirë profilizimin, i cili prodhon efekte juridike në lidhje me ta ose në mënyrë të ngjashme i prek në mënyrë të konsiderueshme, përveç rasteve kur ata kanë shprehur pëlqimin e tyre për këtë, ose nëse është e nevojshme për lidhjen apo zbatimin e një kontrate me ta.
- j) Ata kanë të drejtë të ankohen pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale lidhur me përpunimin tonë të të dhënave (të dhënat e kontaktit gjenden më poshtë), megjithëse ne do të dëshironim ta inkurajojmë subjektin e të dhënave që të na kontaktojë fillimisht neve në rast të ndonjë shqetësimi, në mënyrë që të mund të përpiqemi të gjejmë zgjidhje për çështjen në fjalë.

Nëse subjekti dëshiron të ushtrojë ndonjë prej të drejtave të tij, ai duhet të kontaktojë Zyrtarin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Mund të jetë e nevojshme të merren hapat e duhur për të përcaktuar identitetin e personit që paraqet kërkesën.

Kërkesa zyrtare e subjektit të të dhënave (kërkuesit) për dhënie aksesit tek të dhënat personale që lidhen me të e të cilat janë në posedim të degës së Zagrebit të Samsung Electronics Austria GmbH, mund të dorëzohet me shkrim. Megjithatë, kërkesa e subjektit të të dhënave për akses tek të dhënat e tij personale

nuk duhet të jetë domosdoshmërisht zyrtare dhe as nuk duhet të dorëzohet me shkrim (qasja në të dhënat personale mund të kërkohej nëpërmjet rrjeteve sociale ose me telefon). Çdo anëtar i stafit që merr një kërkesë për akses tek të dhënat personale, do t'ia përcjellë kërkesën pa vonesë Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave Personale dhe/ose Departamentit Ligjor dhe Përputhshmërisë.

Përfunduar në rastet e jashtëzakonshme, Zyrtari për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, do t'i përgjigjet kërkesës brenda 30 ditëve nga marrja e saj. Nëse Samsung nuk do të jetë në gjendje të sigurojë të dhënat personale të kërkuara, arsytet për këtë do të dokumentohen plotësisht dhe subjekti i të dhënave do të njoftohet me shkrim. Subjektit të të dhënave do t'i sigurohet gjithashtu informacion mbi autoritetin mbikëqyrës kompetent, tek i cili mund të drejtohet ankesa, në përputhje me kërkesat e legjislationit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.

## **12. Shkelja e të dhënave personale**

Shkelja e të dhënave personale është një shkelje e sigurisë që rezulton në shkatërrim aksidental ose të paligjshëm, humbje, ndryshim, shpërndarje e paautorizuar ose akses tek të dhënat personale që janë transmetuar, ruajtur ose përpunuar ndryshe. Një shkelje nuk përfshin domosdoshmërisht shpërndarjen e të dhënave personale tek një burim i jashtëm pa lejen e nevojshme, por mund të nënkuptojë që dikush ka akses tek këto të dhëna, pa lejen e nevojshme.

Ne jemi të detyruar të raportojmë disa forma shkeljeje tek autoriteti rregullator kompetent dhe në një numër të kufizuar rastesh edhe tek vetë subjektet e të dhënave.

Ne do të njoftojmë pa vonesë Shërbimin e Sigurisë të zyrës qendrore evropiane të Samsung, Oficerin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale të Degës së Samsung Electronics Austria GmbH në Zagreb dhe/ose Departamentin Ligjor dhe Departamentin e Monitorimit të Përputhshmërisë, në rast të shkeljes së të dhënave personale ose në rast shkeljeje të dyshuar, në mënyrë që ata mund të ndërmarrin masat e nevojshme ose, nëse është e nevojshme, ta përcjellin çështjen më tej.

## **13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**

Qasja në të dhënat e mbledhura dhe/ose të përdorura nga Samsung Electronics Austria GmbH, Dega e Zagrebit u jepet vetëm personave të mëposhtëm:

- Të dhënat personale rreth klientëve të mbledhura përmes faqeve të internetit të krijuara për qëllime të caktuara marketingu:

- Për përfaqësuesit ligjorë të Samsung Electronics Austria GmbH Dega Zagreb
- Punonjësit e marketingut, detyrat e të cilëve përfshijnë trajtimin e të dhënave personale të mbledhura për qëllime specifike marketingu

## **14. Përditësimi i Rregullave**

Departamentet e Burimeve Njerëzore, Ligjore dhe Pajtuëshmërisë janë përgjegjës për mirëmbajtjen, rishikimin dhe përditësimin e rregullt të këtyre Rregullave. Ju do të njoftoheni për përditësimet dhe ndryshimet në këto Rregulla nëpërmjet tabelës së buletinit dhe/ose me email.

## **15. Informacion i dobishëm kontakti**

Lidhur me çështje të mbrojtjes së të dhënave personale, mund të kontaktoni adresat e mëposhtme:  
Dega në Zagreb e Samsung Electronics Austria GmbH

Radnička cesta 37b, Zagreb, Republika e Kroacisë

Adresa e E-mailit: Na kontaktoni tek [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com)

**Austria GmbH**